

Τα μετά –δεδομένα της συνέντευξης

2021 – ΤΑΣΟΥΛΑ ΒΕΡΒΕΝΙΩΤΗ



Τα μετά – δεδομένα: η σημασία τους

Τα μεταδεδομένα είναι το συνοδευτικό υλικό που κατατίθεται στο αρχείο μαζί τη συνέντευξη

- Επιτρέπει την καλύτερη κατανόηση της συνέντευξης
- Είναι σημαντικά για τη «δευτερογενή ανάλυση»: να χρησιμοποιηθεί από άλλους ή/και μεταγενέστερους ερευνητές

Για κάθε συνέντευξη φτιάχνουμε ένα φάκελο (folder)

Τα μετά-δεδομένα είναι:

Όσα έχουμε μετά τη συνέντευξη:

- Ηχητικό ή και οπτιακουστικό αρχείο
- Παραχωρητήριο
- Φωτογραφίες ή άλλα υλικά που μας παραχώρησαν

Όσα πρέπει να φτιάξουμε / γράψουμε

- Ημερολόγιο
- Καρτέλα της συνέντευξης
- Απομαγνητοφώνηση
- Περίληψη
- Να ταξινομήσουμε το υλικό που μας έδωσαν π.χ. στις φωτογραφίες βάζουμε λεζάντες
- Να ταξινομήσουμε τη συνέντευξη στο Masterlog, στη συλλογή της

1. Το ηχητικό / οπτιακουστικό αρχείο

Αποθηκεύουμε σε δύο τουλάχιστον μέσα (υπολογιστής, σκληρός δίσκος, ή CD/ DVD) καθώς και στον σκληρό δίσκο της ομάδας.

Ελέγχουμε αν η μεταφορά των αρχείων έχει γίνει σωστά

- υπάρχουν διαθέσιμα προγράμματα στο διαδίκτυο. Ενδεικτικά:
<http://sourceforge.net/projects/fsumfe/>

Φτιάχνουμε ένα αντίγραφο για να το δώσουμε στον/στην αφηγητή/τρια μας

Σκανάρουμε το Παραχωρητήριο

2. Παραχωρητήριο

Έγγραφο παραχώρησης των πνευματικών δικαιωμάτων (copyright) της συνέντευξης στον ερευνητή ή τον φορέα υπό τη στέγη του οποίου δρα αυτός. Προβλέπει επίσης την πρόσβαση άλλων (τρίτων) σε αυτήν

Το συμπληρώνει ο αφηγητής/τρια META το τέλος της συνέντευξης, γιατί τότε μόνο έχει επίγνωση του τι είπε

- Έχει όμως ενημερωθεί από πριν για τους σκοπούς της έρευνας, το πού και πως θα χρησιμοποιηθούν αυτά που θα μας πει και ότι μπορεί να ορίσει αυτός το χρόνο που θέλει να ανακοινωθούν.

Το σώζουμε σε ψηφιακή μορφή (σκανάρισμα ή φωτογραφία)

Δίνουμε ένα αντίγραφο στον αφηγητή/τρια και ένα έχουμε εμείς

ΠΑΡΑΧΩΡΗΤΗΡΙΟ

Συμφωνία παραχώρησης μαγνητοφωνημένης ή/και βιντεοσκοπημένης συνέντευξης.

Την (..... ημερομηνία) μαθητές της (.....τάξη) του (.....όνομα σχολείου) στα πλαίσια του προγράμματος (.....όνομα προγράμματος) κατέγραψαν τη μαρτυρία του (.....όνομα αφηγητή), με στόχο να την αναπαράγουν και να την επικοινωνήσουν μελλοντικά με άλλους ανθρώπους.

Η μαγνητοφωνημένη ή/βιντεοσκοπημένη συνέντευξη θα χρησιμοποιηθεί από το σχολείο για εκπαιδευτικούς σκοπούς σε δημόσια παρουσίαση ή στο διαδίκτυο.

Όνοματεπώνυμο:.....

Διεύθυνση:.....

Ημερομηνία, τόπος συνέντευξης:.....

Δήλωση: εγώ, ως αφηγητής, δηλώνω ότι συγκατατέθηκα να δώσω συνέντευξη και να διαθέσω στο σχολείο τα δικαιώματα (*copyright*) της διαχείρισης και της χρήσης της προφορική μου μαρτυρίας για εκπαιδευτικούς σκοπούς.

*Εάν δεν επιθυμείτε να διαθέσετε όλα τα δικαιώματα (*copyright*) αλλά μόνο ένα μέρος τους, παρακαλώ σημειώστε εδώ:*

.....
.....

Υπογραφή αφηγητή

.....Ημερομηνία.....

Υπογραφή υπεύθυνου του Σχολείου

.....Ημερομηνία.....

Παρακαλώ κυκλώστε το ΝΑΙ / ΟΧΙ

Η φωτογραφική μου απεικόνιση και το φωτογραφικό ή άλλο έντυπο υλικό το παρέδωσα έγινε στα πλαίσιο της συνεισφοράς μου στο πρόγραμμα και της συνέντευξης την οποία έδωσα.

Καταγραφή υλικού

.....
.....
.....

ΠΑΡΑΧΩΡΗΤΗΡΙΟ

Συμφωνία παραχώρησης μαγνητοφωνημένης ή/και βιντεοσκοπημένης συνέντευξης.

Την (..... ημερομηνία) μαθητές της (.....τάξη) του (.....όνομα σχολείου) στα πλαίσια του προγράμματος (.....όνομα προγράμματος) κατέγραψαν τη μαρτυρία του (.....όνομα αφηγητή), με στόχο να την αναπαράγουν και να την επικοινωνήσουν μελλοντικά με άλλους ανθρώπους.

Η μαγνητοφωνημένη ή/βιντεοσκοπημένη συνέντευξη θα χρησιμοποιηθεί από το σχολείο για εκπαιδευτικούς σκοπούς σε δημόσια παρουσίαση ή στο διαδίκτυο.

Όνοματεπώνυμο:.....

.....

Διεύθυνση:.....

.....

Ημερομηνία, τόπος
συνέντευξης:.....

..

Δήλωση: εγώ, ως αφηγητής, δηλώνω ότι συγκατατέθηκα να δώσω συνέντευξη και να διαθέσω στο σχολείο τα δικαιώματα (*copyright*) της διαχείρισης και της χρήσης της προφορική μου μαρτυρίας για εκπαιδευτικούς σκοπούς.

*Εάν δεν επιθυμείτε να διαθέσετε όλα τα δικαιώματα (*copyright*) αλλά μόνο ένα μέρος τους, παρακαλώ σημειώστε εδώ:*

.....
.....

Υπογραφή αφηγητή

.....Ημερομηνία.....

.....

Υπογραφή υπεύθυνου του Σχολείου

.....Ημερομηνία.....

.....

Παρακαλώ κυκλώστε το ΝΑΙ / ΟΧΙ

Η φωτογραφική μου απεικόνιση και το φωτογραφικό ή άλλο έντυπο υλικό το παρέδωσα έγινε στα πλαίσιο της συνεισφοράς μου στο πρόγραμμα και της συνέντευξης την οποία έδωσα.

Καταγραφή υλικού

.....
.....
.....
.....

Ειδικοί όροι

Περιορισμοί

- Επιθυμώ να διασφαλιστεί η ανωνυμία μου
- Επιτρέπω τη χρήση της συνέντευξής μου μόνο ύστερα από χρόνια
- Όχι τη βιντεοσκοπημένη μαρτυρία
- Άλλο ...

3. Τα τεκμήρια που μας παραχώρησαν

Το υλικό **σκανάρεται** και φυλάσσεται σε αρχείο εικόνας (.jpg, .pdf, κλπ.) ή εναλλακτικά **φωτογραφίζεται**

- Προσοχή στις συνθήκες φωτογράφισης: η φωτογραφική μηχανή πρέπει να είναι παράλληλη με το τεκμήριο, ο φωτισμός πρέπει να είναι διάχυτος -- δεν χρησιμοποιείται φλας.
- Εάν έχουμε πολλές φωτογραφίες τις αριθμούμε και γράφουμε τις λεζάντες σε αρχείο word.

Επιστρέφουμε τα τεκμήρια σε καλή κατάσταση και σε σύντομο διάστημα στον κάτοχό τους.



Εκδρομή με το εργοστάσιο (1939)



Σεμινάριο από τη Σίγγερ στις αγοράστριες
ραπτομηχανής (1955)

... ἔγωγε πρὸς ὑμᾶς καὶ ὑμεῖς πρὸς ἐμὲ βούρεσθε. Γ 4 4.

... ἀγαπημένοι μου, δουλοδικα καὶ Αἰνεΐα, ἔγωγε ἔβουρεσθαι.

... ἴσως ἦτανε δυνατὸ νὰ ἀργεπορήσῃ καὶ σὰς ἔλθῃ αὐτό μου τό γράμμα.

... ἴσως ἦτανε δυνατὸ νὰ περιπλανηθῆ ἢ καὶ καλλίτερα νὰ χαθῆ ἢ ἐπιστο-
... λή μου αὐτή. Πιὸ καλὴ εἶναι νὰ ζῆτε μέ τὴν ἄ γ ν ο ι α, τὸ καλὸ
... εἶναι νὰ νομίζετε πὸς κανένας ἀπὸ τοὺς ἐδῶ ἀγαπημένους σας δὲν
... εἰσπίπτει καὶ πὸς ἀπ' ὅλους μας μιὰ μέρα θὰ πάρετε γράμματα μας. Ἀπ' ὅ-
... λους τοὺς μας νδὶ, ἐκτός ἡπὸ τὴν Πότῃ μας. Ἐκείνης δὲν θὰ διαράστε πειὰ
... ἄλλο ποτὲ τὰ λόγια τῆς ἀγάπης της γιὰ σὰς, οὐτε θὰ δεχθῆτε, ἔστω καὶ στὸ
... χαρτί, τ' ἀδελφικά φιλιὰ της. Βρίσκεται ψηλά, πολὺ ψηλά ἐκεῖ πού γλυ-
... κωτρέμουν τὰ ἄσπρα φτερά τῶν Ἀγγέλων. Πλήρωσε μέ τό σῖμα της τὸν
... φρικτὸ ἡμφύλιον σπαράγγό. Ἐνα κι' ἐκείνη, μέσα στίς τόσες χιλιάδες, ἀ-
... πὸ τὰ ἄθωα θύματα τοῦ τρομεροῦ σίφωνα, τῆς φοβερῆς καταιγίδας τοῦ
... ἔθνος μας, καὶ ἐρείπωσε τὴν Αθήνα μας. Θὰ σὰς τὰ γράψω θ-
... λα, θὰ σὰς ἐξιστορήσω τὸ κάθε τί. Θὰ προσταθίσω νὰ κνίζω τὴ μεγάλη
... μου ὀδύνη-ὡ ἢ τετράδιπλη ἡλασθία τοῦ πόνου σφίγγει καὶ ματώνει τὴν
... καρδιά μου-καί. Θὰ σὰς ἀρηγηθῶ λεπτομερῶς τὰ τοῦ τραγικοῦ χαμοῦ τῆς
... λατρευτῆς μας ἀδελφούλας. Τί κι' ἂν τὰ μάτια μου θαμπώνουν ἀπὸ τὰ πολ-
... λά δάκρυα καὶ μ' ἐμποδίζουν νὰ βλέπω καθαρά τὰ κληκτρα τῆς γραφομη-
... χανῆς. Θὰ φθάσω ὡς τὸ τέρμα γιὰ νὰ χαράξω τὴν τιὸ σπαρακτικὴ σελί-
... δα τοῦ ἔγγραφο ποτὲ, τὰ πιὸ θλιβερά φύλλα ὅλης μου τῆς ζωῆς...

Έχει και συνέχεια...

Ημερολόγιο/ Diary

Καρτέλα συνέντευξης/ Profil

Περίληψη/ Sum

Απομαγνητοφώνηση/ Rec

Αποσπάσματα/ Cuts

Αρχειοθέτηση της συνέντευξης στο Masterlog

Ημερολόγιο

Συντάσσεται αμέσως μετά τη συνέντευξη. Καλύτερα την ίδια μέρα.

Καταχωρεί «εν θερμώ» τις πρώτες εντυπώσεις του ερευνητή για τη συνέντευξη

Περιγράφει το χώρο, την εμφάνιση του αφηγητή

Εστιάζει στην εξέλιξη της σχέση μεταξύ αφηγητή και ερευνητή στη διάρκεια της συνέντευξης

Σημειώνει σημεία ασάφειας, που χρήζουν περαιτέρω διερεύνησης

Το ημερολόγιο

Επικεφαλίδα: ονοματεπώνυμο του πληροφορητή, ημερομηνία συνέντευξης, αριθ. συνέντευξης

Το πλαίσιο της συνέντευξης: Πως ήρθατε σε επαφή με τον πληροφορητή(-ήτρια); / Πού έγινε η συνέντευξη; Περιγράψτε το χώρο. / Μια περιγραφή του πληροφορητή (εμφάνιση, φυσιογνωμία, ντύσιμο, χαρακτήρας) / Ποιές ήταν οι αρχικές αντιδράσεις του; / Ήταν πρόθυμος(η) να μιλήσει; Εξέφρασε επιθυμία να μείνει ανώνυμος; / Παραβρέθηκαν και άλλα άτομα στη συνέντευξη;

Η διαδικασία της συνέντευξης: Περιγράψτε τη σχέση που αναπτύχθηκε μεταξύ σας στη διάρκεια της συνέντευξης; Σημειώθηκε μεταβολή αυτής της σχέσης από την αρχή ως το τέλος της συνέντευξης; / Έχετε την εντύπωση ότι ορισμένα στοιχεία της ταυτότητας σας επέδρασαν αρνητικά ή θετικά στη συνέντευξη; / Υπήρχαν σημεία του οδηγού για τα οποία δεν ήθελε να μιλήσει ο πληροφορητής; / Για ποιά σημεία ήταν πιο πρόθυμος να μιλήσει; / Υπήρχαν σημεία έντασης, αμηχανίας, συγκίνησης; Πως αντιδράσατε; / Σε ποιά σημεία σκέφτεστε εκ των υστέρων ότι θα έπρεπε να είχατε χειριστεί τη συνέντευξη διαφορετικά; / Τι μάθατε προσωπικά από τη διεξαγωγή αυτής της συνέντευξης;

Το περιεχόμενο της συνέντευξης: Ποιά θέματα δεσπάζουν στη μνήμη του αφηγητή; / Ποιά σημεία της συνέντευξης φωτίζουν ιδιαίτερα το υπό έρευνας θέμα / Ποιά άλλα σημεία της συνέντευξης σας φαίνονται ιδιαίτερα σημαντικά;

Ημερολόγιο: τι περιλαμβάνει

1. Επικεφαλίδα

- ονοματεπώνυμο του αφηγητή και του ερευνητή, ημερομηνία συνέντευξης, αριθ. συνέντευξης στη συλλογή

2. Το πλαίσιο της συνέντευξης

- Πως ήρθατε σε επαφή με τον αφηγητή/τρια;
- Σε ποιο μέρος έγινε η συνέντευξη; Περιγράψτε το χώρο.
- Περιγραφή του αφηγητή: εμφάνιση, φυσιογνωμία, ντύσιμο, χαρακτήρας
- Ποιές ήταν οι αρχικές αντιδράσεις του
- Ήταν πρόθυμος/η να μιλήσει; Εξέφρασε επιθυμία να μείνει ανώνυμος;
- Παραβρέθηκαν και άλλα άτομα στη συνέντευξη;

Ημερολόγιο: τι περιλαμβάνει

3. Η διαδικασία της συνέντευξης

Περιγράψτε τη σχέση που αναπτύχθηκε μεταξύ σας στη διάρκεια της συνέντευξης.

Σημειώθηκε κάποια μεταβολή;

Έχετε την εντύπωση ότι ορισμένα στοιχεία της ταυτότητας σας επέδρασαν αρνητικά ή θετικά στη συνέντευξη;

Υπήρχαν σημεία του οδηγού για τα οποία δεν ήθελε να μιλήσει ο πληροφορητής;

Για ποιά σημεία ήταν πιο πρόθυμος να μιλήσει;

Υπήρχαν σημεία έντασης, αμηχανίας, συγκίνησης; Πως αντιδράσατε;

Σε ποιά σημεία σκέφτεστε εκ των υστέρων ότι θα έπρεπε να είχατε χειριστεί τη συνέντευξη διαφορετικά;

Τι μάθατε προσωπικά από τη διεξαγωγή αυτής της συνέντευξης;

Ημερολόγιο: τι περιλαμβάνει

Το περιεχόμενο της συνέντευξης

Ποιά θέματα δεσπάζουν στη μνήμη του αφηγητή;

Ποιά σημεία της συνέντευξης φωτίζουν ιδιαίτερα το υπό έρευνα θέμα;

Ποιά άλλα σημεία της συνέντευξης σας φαίνονται ιδιαίτερα σημαντικά;

Ημερολόγιο: Παράδειγμα

Αρχική αμηχανία

Το γεγονός ότι δεν είχε προηγηθεί καμιά προκαταρτική συζήτηση και ότι δεν ήξερα τίποτα για την κυρία Βαρβάρα, με έκανε να νιώσω αρκετά αμήχανα, αφού δεν είχα ιδέα για τις θεματικές που ενδεχομένως θα είχαν ενδιαφέρον. Γι' αυτό επέλεξα να την αφήσω εντελώς ελεύθερη να μιλήσει και να αντιμετωπίσω τη συνέντευξη αυτή σαν ανιχνευτική.

Παρόλα αυτά, η κυρία Βαρβάρα αποδείχτηκε αρκετά δυνατή αφηγήτρια....

Καρτέλα – Προφίλ συνέντευξης

Στοιχεία συνέντευξης: ημερομηνία, τόπος, μέσο καταγραφής (μαγνητόφωνο, βίντεο και είδος εγγραφής), διάρκεια συνέντευξης, καθώς και τα μεταδεδομένα που υπάρχουν: ημερολόγιο, περίληψη, απομαγνητοφώνηση κτλ.

Στοιχεία αφηγητή: όνομα, επάγγελμα (και πατέρα και μητέρας), ημερομηνία και τόπος γέννησης, καταγωγή, οικογενειακή κατάσταση, εκπαίδευση, κοινωνική δράση, μετακινήσεις

Στοιχεία ερευνητή: ονοματεπώνυμο, επάγγελμα και ότι άλλο θα μπορούσε να ενδιαφέρει έναν ερευνητή π.χ. κοινή καταγωγή με τον αφηγητή.

ΟΜΑΔΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΔΗΜΟΥ ΧΑΛΑΝΔΡΙΟΥ

Σιαφάκα Βασιλική: Συνέντευξη 1



Στοιχεία συνέντευξης, αφηγητή, ερευνητή	
Ημερομηνία συνέντευξης	15 Ιουλίου 2017
Τόπος συνέντευξης	Το σπίτι της αφηγήτριας
Μέσα καταγραφής	Μαγνητόφωνο και βιντεοκάμερα
Διάρκεια συνέντευξης	02:24:44
Ημερολόγιο	Ναι
Περίληψη	Ναι
Απομαγνητοφώνηση	Μεικτή, με βάση τους χρόνους
Παραχωρητήριο	Ναι
Τεκμήρια	Όχι
Αφηγητής	Ασπασία Οθωναίου – <u>Κασώλη</u>
Διεύθυνση	<u>Παρίση 24, Νέο Ψυχικό</u>
Ημερομηνία γέννησης	12 Δεκεμβρίου 1939
Τόπος γέννησης	Αθήνα
Εκπαίδευση	Δημοτικό στο Νέο Ψυχικό, Γυμνάσιο ένα έτος στο ιδιωτικό σχολείο του <u>Σακκαλή</u> και έπειτα στο 2 ^ο Γυμνάσιο, ιδιωτική σχολή <u>Πάλμερ</u> οικοδομικό σχέδιο
Δράση	
Επάγγελμα	Εργάζεται από 14 ετών στο λατομείο της οικογενείας της σε διάφορα πόστα
Τωρινή απασχόληση	Συνταξιούχος
Οικογενειακή κατάσταση	Χήρα με δύο κόρες και εγγόνια
Παρατηρήσεις	



ΟΜΑΔΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΑΘΗΝΑΣ

Θεματική: Ιστορία της Αθήνας

Μ.Τ.: Συνέντευξη 01

ΟΝΟΜΑ ΑΡΧΕΙΟΥ: ΑΡΧΕΙΟ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΜΑΡΤΥΡΙΩΝ-ΚΑΡΤΕΛΑ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗΣ

Όνομα αφηγητή: Χ.Ψ.	Έτος & τόπος γέννησης: 19ΧΧ Κυψέλη-Αθήνα
Επάγγελμα:	επαγγελματικά εργαζόμενος (οδηγός) για το ΚΚΕ, από το 19ΧΧ αυτοκινητιστής/οδηγός ταξί
Όνομα & επάγγελμα πατέρα:	Μ. Κ., αστυνομικός και μετά τον εμφύλιο πωλητής
Όνομα και επάγγελμα μητέρας:	Θ. Κ., καθαρίστρια, αργότερα ταξιθέτρια κινηματογράφου «Ο.....ος»
Διεύθυνση κατοικίας:	Λ.....ου 56, Γαλάτσι
Οικογενειακή κατάσταση:	Παντρεμένος με δύο κόρες. Ζει με τη σύζυγό του και τη μικρότερη κόρη. Η μεγαλύτερη δεν κατοικεί μαζί τους
Εκπαίδευση:	Πρωτοβάθμια εκπαίδευση: Κυψέλη Γυμνάσιο: Γαλάτσι Σχολή Μηχανικών Εμπορικού Ναυτικού «ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ» Πειραιάς
Δράση:	Μέλος της ΚΝΕ και του ΚΚΕ με την πτώση της δικτατορίας, αποχωρεί το 19ΧΧ. Από το 20ΧΧ ασχολείται συστηματικά με ακτιβιστικές δράσεις στο Γαλάτσι (κυρίως περιβαλλοντικές).

Μετακινήσεις:	δεκαετία '50: Α. Κυψέλη-Γαλάτσι (αναβάθμιση κατοικίας). 19XX-XX: Πειραιάς-Πασαλιμάνι (εκπαίδευση). 19XX: υπερπόντια ταξίδια (εργασία) 19XX-XX: Ασπρόπυργος (εργασία). 19XX-XX: Ναύπλιο-Καβάλα (στρατιωτική θητεία). 19XX-20XX: Θριάσιο και όλο το λεκανοπέδιο (εργασία)
Τωρινή απασχόληση:	συνταξιούχος
Ημερομηνίες ηχογράφησης	10/6/2013. 16/6/2013. 28/6/2013, 2/7/2013
Τόπος συνέντευξης:	Το σπίτι της ερευνήτριας, Γ.....νη 43-Γαλάτσι
Όνομα ερευνήτριας:	Μ. Τ.
Μέσο εγγραφής	TASCAM Linear PCM Recorder, DR-100MK II
Φόρματ εγγραφή	WAV 16 bit 44.1 kHz
Μονοφωνική ή στερεοφωνική	Μονοφωνική
Συνολική διάρκεια συνέντευξης:	5:19:45''
Ημερολόγιο:	Ναι
Περίληψη:	Ναι
Απομαγνητοφώνηση:	Ναι
Πρόσθετα υλικά – τεκμήρια:	Φωτογραφία του αφηγητή
Παραχωρητήριο	Ναι
Παρατηρήσεις	-

Η Περίληψη

Αφορά τον συνεντευκτή αλλά και τον μελλοντικό χρήστη

Περιέχει τα κεντρικά θέματα της συνέντευξης (ονόματα, τόποι, γεγονότα, θεματικές) / δεν πλατειάζει

αποτελεί σημαντικό οδηγό για να βρει ο χρήστης τα σημεία της συνέντευξης που τον ενδιαφέρουν

Παραπέμπει στο χρονικό κωδικό στο ηχητικό αρχείο

Η έκταση της ποικίλει ανάλογα με τη διάρκεια της συνέντευξης (περίπου 250 λέξεις για κάθε 30' ηχογράφησης) –μικρότερη εάν υπάρχει πλήρης απομαγνητοφώνηση

Πολύ χρήσιμο το ευρετήριο

[2° DVD, 00.01] Προσπαθεί να δώσει έναν ορισμό για την κρίση και τον τρόπο που αυτή έχει επηρεάσει τη ζωή του. [1.54] Βοηθάει οικονομικά τους γονείς του [3.00] αναφέρεται στην περίπτωση της Αργεντινής ως παράδειγμα για μίμηση, [7.19] το πώς επηρέασε την προσωπική του ζωή, [9.50] τις εκλογές του 2012, [13.23] το πώς επηρέασε η κρίση τις σχέσεις φιλικών του ζευγαριών [14.50] το γεγονός ότι θέλει να έχει παιδιά αλλά δεν μπορεί να το βάλει στα όνειρά του, [17.33] το συναίσθημα της οργής, [18.40] το κίνημα στις πλατείες το 2012 και ειδικά για την πλατεία Συντάγματος, [21.20] για την αυτοδιαχείριση και τις δυσκολίες της, σε σχέση με το Στέκι, [27.00] το πώς η κρίση έχει «τσακίσει» τη νεολαία, [28.20] για την ανασφάλεια που νιώθει λόγω της ανεργίας, [30.36] την έλλειψη θέρμανσης στην πολυκατοικία που μένει, σε ένα διαμέρισμα μαζί με άλλους δύο φίλους, [32.20] την εμπειρία του από το σύστημα υγείας λόγω μιας επέμβασης που έκανε ο πατέρας του

Η απομαγνητοφώνηση I

Καλό είναι να γίνεται από αυτόν που πήρε τη συνέντευξη ή τουλάχιστον να έχει τον τελικό 'λόγο' στο κείμενο.

Πρέπει να μεταφέρει τα λόγια του αφηγητή και του ερευνητή, όπως **ακριβώς** ειπώθηκαν: με τα συντακτικά λάθη, τους ιδιωματισμούς, δισταγμούς, επαναλήψεις, σιωπές, συναισθηματικές αντιδράσεις, διακοπές

Οι παρεμβάσεις του ερευνητή μπαίνουν μέσα σε [...]

Σημειώνουμε τις ασάφειες μέσα σε αγκύλες [Δ.Α. 1] (=δεν ακούγεται μια λέξη) ή [χτυπάει το τηλέφωνο], [γέλιο], [κλάμα],[μπήκε

Σημεία στίξης. Το σύστημα μεταγραφής μπορεί να ποικίλει, αρκεί να υπάρχει συνέπεια: , / . / ... / [σιωπή] / ! Έμφαση / με κεφαλαία όταν υψώνει τη φωνή / ↓ χτυπάει το τραπέζι / ο πλάγιος λόγος σε εισαγωγικά

Η απομαγνητοφώνηση II

Άλλα σύμβολα: /, //, /// = σιωπές συγκινησιακά φορτισμένες. (...) = δισταγμοί

→ **Σημεία στίξης**: για να αποδοθεί η προφορική προφορικότητα (ερωτηματικά, Θαυμαστικά, εισαγωγικά για τον λόγο άλλου που μεταφέρει ο πληροφορητής ατόφιο κλπ.)

Το σύστημα μεταγραφής μπορεί να ποικίλει, αρκεί να υπάρχει συνέπεια: π.χ. έμφαση **a** με bold, ή ! / Υψώνει τη φωνή: με κεφαλαία, χτυπάει το τραπέζι, κλπ.

Επεξήγηση	Σύμβολα	Παράδειγμα
Λόγος συνεντευκτή / συνεντεύκτριας	[] αγκύλες { άγκιστρο X.Ψ. αρχικά ονόματος	[Τι έγινε όταν ...] {Τι έγινε όταν... X.Ψ.: Τι έγινε όταν
Επικάλυψη του λόγου των δύο ομιλητών	[άγκυλη αριστερά	Μετά [φύγαμε [{πού πήγατε;
Ανύψωση του τόνου της φωνής ή της έντασής της	_____ υπογράμμιση ΛΕΞΗ κεφαλαία γράμματα	Και του το είπα! Και ΤΟΥ ΤΟ ΕΙΠΑ!
Προέκταση του προηγούμενου ήχου	Εεε επανάληψη του ίδιου γράμματος : άνω κάτω τελεία	Όοοχι, αυτό δεν γίνεται. Ό:χι αυτό δεν γίνεται
Λέξη που δεν κατανοείται	[ΔΑ1] εντός αγκυλών (ΔΑ1) εντός παρένθεσης	Έδεσε το [ΔΑ1] πλοίο Έδεσε το (ΔΑ1) πλοίο
Σιωπή - Παύση του/ της αφηγητή/τριας	[παύση] εντός αγκυλών (παύση) εντός παρένθεσης (4) χρόνος σιωπής σε sec	Φύγαμε λοιπόοον, (5) και πήγαμε στην Αθήνα.
Διακοπές για διάφορους λόγους	[αιτία] εντός αγκυλών (αιτία) εντός παρενθέσεων	[χτυπά το τηλέφωνο] (σύντομο γέλιο)
Πλάγιος λόγος	" " εντός εισαγωγικών λέξη πλάγια γράμματα	Είπε: "θα 'ρθω και γω" Είπε: θα 'ρθω και γω.

Τρόποι απομαγνητοφώνησης

Αναλυτική/ πλήρης: καταγράφουμε όλα όσα μας είπε και όπως μας τα είπε ο αφηγητής μας

Θεματική: καταγράφουμε μόνο τα θέματα, και τους χρόνους και απομαγνητοφωνούμε όσα μας ενδιαφέρουν για την έρευνα μας –όποτε τα χρειαστούμε.

Μικτή: απομαγνητοφωνούμε αναλυτικά κάποια τμήματα της συνέντευξης, ενώ καταγράφουμε τα θέματα για τα υπόλοιπα.

transcribe

Πλήρης απομαγνητοφώνηση

Έναρξη συνέντευξης

00:00

{Λοιπόν, το ξεκινάω κιάλας. Και αυτό (σ. το κασσετοφωνάκι). Λοιπόν

Πολύ γρήγορα μου τα 'βαλες όλα μαζί! [Γέλια και από τις δύο]

{Θες να πάρουμε λίγο χρόνο;

Όχι εντάααξει, εντάξει [τακτοποιεί το μπουφάν της]

{Έτσι κι αλλιώς δεν θα ξεκινήσουμε αμέσως, θα σου πω πρώτα τι κάνω, δεν ξέρω αν έχετε πει με την Ηρώ καθόλου

[Όοοχι, εεε, μόνο εκείνο το τηλεφώνημα

Η παιδική ηλικία

05:30

{Ωραία, ε, θα μου αφηγηθείς τη ζωή σου;

Ξεκίνα τώρα! (σύντομο γέλιο) Λοιπόν, εεε, ωραία μεγάλωσα στο Ίλιον που είναι μία Δυτική συνοικία, λαϊκή γενικώς, και σε λαϊκή οικογένεια,

Το τέλος της συνέντευξης

2:33:30

{Ωραία! Αυτά! Δεν ξέρω εσύ αν θες να ρωτήσεις κάτι;

Πιο εύκολα ήταν απ' ότι νόμιζα!

{Τι νόμιζες; ότι θα σου κάνω εξέταση;

Δεεεν ξέρω

{Τι περίμενες δηλαδή;

Δεν περίμενα κάτι άλλο... [μικρή παύση] απλάαα ήταν πιο εύκολο απ' ότι περίμενα

00:00-04:39

Ιστορικό Οικογένειας-Μετακίνηση γονιών από την Καλαμάτα στην Αθήνα μετά το γάμο τους- Τετραμελής οικογένεια με δυο παιδιά (κορίτσι-αγόρι)-Θάνατος πατέρα πριν από εννέα χρόνια από καρκίνο-Μέχρι σήμερα 3 μετακομίσεις σε σπίτια στα Σεπόλια-Γάμος γονιών - Επάγγελμα γονιών (λογιστής ο πατέρας-οικιακά η μητέρα)-Έλευση στην Αθήνα (για μια καλύτερη ζωή και λόγω εργασίας)-Επιλογή των Σεπολίων λόγω συγγενών.

04:40

A.T. Καιαiai... πώς ήτανε τότε η περιοχή... η γειτονιά αυτή;

O.K. εεε... Ήταν ωραία γειτονιάαα... Ο κόσμος εεε ήταν πολύ συνδεδεμένος μεταξύ τους. Είχαμε φίλους, πηγαίναμε ο ένας στα σπίτια του άλλου και διασκεδάσαμε... Στην παιδική ηλικία εεεε κυκλοφορούσαμε ελεύθερα και παίζαμε στους δρόμους... Ε... μιλάμε τώρα... Είμαι σαράντα τώρα, οπότε μπορείτε να υπολογίσετεεεε ... πότε συνέβαιναν όλα αυτά... Εεμμ αυτά...

A.T. Λόφος Σκουζέ. [...]

A.T. Έχει αλλάξει από τότε; Ήτανεεε... Πώς ήτανε τότε ο λόφος Σκουζέ;

O.K. Νομίζω πως ήταν μια περιοχή που είχε περισσότεροοο ζωή. Δηλαδή εμείς ως παιδιά και αργότερα και στην εφηβεία, εεε κυκλοφορούσαμε στο λόφο παίζαμε... εεεμ στους δρόμους τριγύρω από τη ν εκκλησία του Αγίου Αιμιλιανού, εεεμ... ναι αυτό νομίζω ότι ήταν το ... η ειδοποιός διαφορά [ΔΑ καθαρά] με τώρα ...

Θεματικά αποσπάσματα

Στο κείμενο της απομαγνητοφώνησης βάζουμε τίτλους, κάθε φορά που αρχίζει ένα νέο θέμα.

Με αυτόν τον τρόπο:

- Η απομαγνητοφωνημένη συνέντευξη χωρίζεται σε **μικρότερες θεματικές ενότητες (αποσπάσματα--cuts)** που παραπέμπουν στη **θεματική** και τη **χρονική** περίοδο, καθώς και στο **χρονικό κωδικό** του ηχητικού αρχείου
- Τοποθετούμε τις επί μέρους θεματικές από τις διάφορες συνεντεύξεις σε βάση τη θεματική ή/και χρονική συνάφειά τους και έτσι δημιουργείται ένα **ευρετήριο** /αρχείο με αποσπάσματα συνεντεύξεων που αναφέρονται στο ίδιο θέμα ή στην ίδια εποχή.

Επίταξη του σχολείου και κλωτσιά από Γερμανό, 1941, NASIAF_GEOTSIP_AUDIO1
[00:11:47-00:13:27]

Τελείωσα την Τετάρτη κι ήρθαν οι Γερμανοί εδώ, επιτάξανε το σχολείο και πηγαίναμε από κάτω από το σχολείο να πούμε, είχε ένα γκαράζ, του Βαρθουλάκη κι εκεί μέσα ήμασταν καμιά εικοσαριά παιδάκια. Λουπόν, ήρθαν και τρία-τέσσερα και λέει: «Ο Τσιπούρας, ο τάδε κι ο τάδε να πάνε να φέρουνε θρανία. Έχω πει, λέει, στους Γερμανούς, θα σας αφήσουνε.» Πήγαμε απάνω. Τα θρανία όλα τα είχαν ανεβάσει επάνω στην ταράτσα, να πούμε. Κι αρχίσαμε. Πιάνω εγώ ένα θρανίο με τον άλλονε, το κατεβάσαμε. Το δεύτερο. Κουράστηκε αυτός, δεν ξέρω τι έκανε, το παράτησε το θρανίο και έτρεξε. Και γυρίζει ο Γερμαναράς και μου πατάει μια κλωτσιά. Τι κλωτσιά ήταν αυτή! Εγώ ήμουνα, πόσο ήμουνα, τρι... δυο.. πέντε κιλά όλο-όλο. Πήρα πέντε-έξι τούμπες στα σκαλοπάτια, στάθηκα όρθιος και του λέω... άρχισα τον έβριζα αυτόνε. Σηκώνομαι, φεύγω. Εν τω μεταξύ είχε αρχίσει να δουλεύει και η πείνα. Πάω εκεί, μου λέει: «Τα θρανία που είναι, Τσιπούρα;», λέω «Να πάτε να τα φέρετε εσείς, εγώ ξεσκόλισα» του λέω τώρα. Αμολάω τη σάκα για να βγω στο δρόμο και όπου φύγει-φύγει. Από τότε τελείωσε.

Η αγάπη ενός Γερμανού στρατιώτη για μια γυναίκα που του θύμιζε τη μάνα του,
1941- 1944, PINBOG_DIOSKAP_AUDIO [01:06:31-01:07:49]

Κάθε πρωί ήταν ένας Γερμανός εκεί απέναντι. Κάθε πρωί. Της έλεγε ο άντρας της: «Αγγέλα, κακό μπελά έχουμε στο κεφάλι μας!» (μιμείται τη φωνή του πεθερού της)
Κάθε πρωί ο Γερμανός εκεί. Κάθε πρωί ο Γερμανός εκεί. Και δεν πλησίαζε στο μαγαζί. Τελικά κάποιος τον πλησίασε, κάτι έγινε, ε, του είπαν: «Έλα να πιεις καφέ», αυτό, αυτό και της λέει με..: «Μαμα», της λέει. Της το είπε για να το καταλάβει ότι μοιάζει στη μάνα του, (δείχνει με το χέρι της το πρόσωπό της για να δείξει ότι ο Γερμανός είπε στην πεθερά της ότι του θυμίζει τη δική του μητέρα) «κι έρχομαι κάθε πρωί να σε βλέπω». Ο Γερμανός. Και τι... Είχα εγώ, έχω ένα τραπεζομάντηλο. Της έφερε ένα σεντόνι που η πεθερά μου το έκανε τραπεζομάντηλο, άσπρο και τις έφερε κι εκείνες τις κουβέρτες, τις ολόμαλλες. Είχα μέχρι πρότινος και σιδέρωνα. Όχι μέχρι πρότινος, πριν είκοσι χρόνια, σιδέρωνα επάνω. Εκείνες τις χακί τις ολόμαλλες τις κουβέρτες, τις είχε φέρει. Κάθε φορά ερχότανε και κάτι της έφερνε. Ο Γερμανός. Κάτι της έφερνε, ναι, γιατί τη θαύμαζε ότι είναι ίδια η μάνα του.

Ονομασία αρχείων

Πρέπει να υπάρχει **κοινός** τρόπος ονομασίας των αρχείων στους τόπους καταχώρησης τους: PC, masterlog, CD κλπ.

Χρησιμοποιούμε:

- Λατινικό αλφάβητο
- κεφαλαία γράμματα

Η ονομασία τους αποτελείται από τρία μέρη με έξι (το πολύ) γράμματα το καθένα που χωρίζονται με κάτω παύλα

όνομα ερευνητή _ όνομα αφηγητή _ περιεχόμενο

- Πρώτο βάζουμε το όνομα του ερευνητή!

Ονομασία αρχείων - παράδειγμα

Τα αρχεία ονομάζονται ως προς το περιεχόμενο:

Ηχητικό αρχείο = AUDIO

Οπτικοακουστικό αρχείο = VIDEO

Παραχωρητήριο = PARAH

Ημερολόγιο = DIARY

Προφίλ / Καρτέλα συνέντευξης = PROFIL

Απομαγνητοφώνηση = REC

Περίληψη = SUM

Αποσπάσματα = CUTS

Παράδειγμα ονομασίας αρχείων

Η Τασούλα Βερβενιώτη (TAVER) πήρε συνέντευξη από τον Μιχάλη Δημητρίου (MIDIM). Τότε τα αρχεία, όπου θα αποθηκευτούν, θα πρέπει να ονομαστούν ως εξής:

- TAVER_MIDIM_AUDIO
- TAVER_MIDIM_VIDEO
- TAVER_MIDIM_PARAH
- TAVER_MIDIM_DIARY
- TAVER_MIDIM_PROFIL
- TAVER_MIDIM_REC
- TAVER_MIDIM_SUM
- TAVER_MIDIM_CUTS

ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ -

Όλα τα αρχεία από μια συνέντευξη μπαίνουν σε ένα κοινό (κίτρινο) φάκελο (folder), που στη συγκεκριμένη περίπτωση θα ονομάζεται: TAVER_MIDIM

Κάθε τέτοιος φάκελος φυλάσσεται σε αντίγραφα (στον υπολογιστή, σε CD, DVD) από τον κάτοχό του και σε ένα εξωτερικό σκληρό δίσκο π.χ. της της ομάδας (αντίγραφο ασφαλείας)

Συνοδεύεται πάντα από το masterlog, το οποίο είναι ένα αρχείο Excel όπου καταχωρούνται κωδικοποιημένα και ταξινομημένα όλα ανεξαιρέτως τα αρχεία της ομάδας. Είναι η συνολική εικόνα της δουλειάς της ανά πάσα στιγμή!

ΥΓ. για τα ηχητικά διατηρούμε το αρχικό αρχείο σε wav, αλλά καλό είναι να δουλεύουμε με ένα αντίγραφο σε mp3. Κάτι αντίστοιχο ισχύει για τα βίντεο.

Το MASTERLOG

Αρχείο Excell που περιέχει όλες τις βασικές πληροφορίες όλων των συνεντεύξεων μιας συλλογής:

- Αριθμός και ημερομηνία συνέντευξης
- στοιχεία για τον πληροφορητή
- Στοιχεία για τον ερευνητή
- Στοιχεία για τις τεχνικές προδιαγραφές του ηχητικού αρχείου
- Στοιχεία για το συνοδευτικό υλικό

ΔΕΙΓΜΑ – Στήλες για πληροφορητή

ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΤΗΣ							
ΚΩΔ	Επώνυμο	Ψευδώνυμο	Όνομα	Έτος γέν.	Τόπος γέν.	Φύλο	Απασχόληση
Σ017/001	Κασάμπαλη		Κωστούλα	1910	Λίγδα Μ.Ασίας	Θ	Συνταξιούχος, πρώην εργάτρια στο Ματσάγγου

ΔΕΙΓΜΑ – στήλες για ερευνητή

ΕΡΕΥΝΗΤΗΣ	
Επώνυμο	Όνομα
Καραστεργίου Σωτηρίου	Μαρία Βάσω

J64											
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1	ΑΦΗΓΗΤΗΣ									ΕΡΕΥΝΗΤΗΣ	
2	αα	ΚΩΔ	Αφηγητής	Αρχ.Αφηγ.	Ψευδώνυμο	Έτος	Τόπος γέν	Φύλο	Απασχόληση	Ερευνητής	Αρχ.Ερευν.
3	1		Επώνυμο και όνομα αφηγητή	τα αρχικά του με Λατινικούς χαρακτήρες	εάν έχει	έτος γέννησης	π.χ.Αθήνα	A ή Θ	π.χ. Επιχειρηματίας	Επώνυμο και όνομα ερευνητή	τα αρχικά του με Λατινικούς χαρακτήρες
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											

DATA

+

ΣΤΗΛΗ ΕΓΓΡΑΦΗ

Ημερομηνία	Τόπος	Διάρκεια	τύπος εγγραφής	εξοπλισμός	σημειώσεις
7/3/2013	N. Ιωνία, Βόλος	95 micr.	audio 2 tr, wav 44kHz 16 bit mono, ext.	Marantz 660	Συνέντευξη μαζί με την κόρη της Αλίκη Σωτηρίου, βλ. και Σ017/009. απεβίωσε 31/5/13

ΔΕΙΓΜΑ – στήλες αρχειοθέτηση

ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ		
ψηφιακά αρχεία		υλικός φορέας
master	access	
Σ017ΜΒ-001-Χ1-Χ2-Μ-ΚΑΣΑΜΠΑΛΗ	Σ017ΜΒ-001-Χ1-Χ2-Α-ΚΑΣΑΜΠΑΛΗ	

ΔΕΙΓΜΑ – στήλες πρόσβασης

ΠΡΟΣΒΑΣΗ	
Παραχ.	Περιορισμοί
ναί	

ΔΕΙΓΜΑ – στήλες για μετά-δεδομένα

Απομαγν.	Περίλ.	Ημερολ.	Άλλα	
	X	X	Φωτογραφίες (βίντεο από ipad)	http://nonews-news.blogspot.gr/2013/06/blog-post_1879.html

	U	V	W	X	Y	Z	AA
1	ΠΡΟΣΒΑΣΗ		ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ				
2	Παραχ.	Περιορισμοί <small>π.χ. διατηρεί το δικαίωμα για έκδοση βιβλίου</small>	Απομαγν.	Περί	Ημερολ.	Καρτέλ	Άλλα
3	ΝΑΙ ή ΟΧΙ		ΝΑΙ ή ΟΧΙ	ΝΑΙ ή ΟΧΙ	ΝΑΙ ή ΟΧΙ	ΝΑΙ ή ΟΧΙ	
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							
32							
33							

Το ‘τελικό προϊόν’ I

Είναι το αποτέλεσμα της διαδραστικής σχέσης του ερευνητή και του αφηγητή εκείνη τη στιγμή (άλλη ημερομηνία, άλλος ερευνητής, διαφορετική μαρτυρία)

Στην ηχητική εκδοχή το κεντρικό πρόσωπο είναι ο αφηγητής

Στη γραπτή εκδοχή ο ερευνητής ‘κατασκευάζει’ το τελικό προϊόν - Δεν είναι ουδέτερος

Στην έκδοση ο ερευνητής ‘κατασκευάζει’ την ερμηνεία του

Το ‘τελικό προϊόν’ II

Η ερμηνεία/ ανάλυση του υλικού συνήθως γίνεται αφού έχει γίνει επιμέλεια του κειμένου (επιλογή κομματιών), ώστε

- Για να συγκεντρώσουμε και να αναπαράγουμε ένα υλικό (π.χ. τις μνήμες μιας κοινότητας)
- Για να συγκεντρώσουμε νέα δεδομένα σε μια έρευνα
- Για θεωρητικούς λόγους μόνο
- Συνδυασμός θεωρητικού μοντέλου με έρευνα για νέα δεδομένα: σύνδεση της ατομικής αφήγησης με το γενικότερο ιστορικό πλαίσιο.

Η μνήμη I

«Χωρίς τη μνήμη δεν είμαστε τίποτα. [...] Η μνήμη είναι τόσο εύθραυστη και διακυβεύσιμη, όσο είναι απαραίτητη και παντοδύναμη. Δεν απειλείται μόνο από τη λησμονιά, τον παραδοσιακό της εχθρό, αλλά απειλείται επίσης και από τις εσφαλμένες μνήμες. [...] Τα ιδεολογήματα και οι φαντασιώσεις μας ταράζουν συνέχεια τη μνήμη και επειδή θέλουμε να πιστεύουμε στην πραγματικότητα του φαντασιακού, κάνουμε τελικά το ψέμα μας αλήθεια, πράγμα άλλωστε το οποίο έχει ελάχιστη σημασία, επειδή και τα δύο είναι βιωμένα τόσο προσωπικά». Λουίς Μπονουέλ

«Η ζωή δεν είναι αυτή που έζησε κανείς αλλά αυτή που θυμάται και όπως τη θυμάται για να την διηγηθεί» Γκαμπριέλ Γκαρσία Μαρκές

Η μνήμη II

“Time present and time past
Are both perhaps present in time future,
And time future contained in time past.”

Ο χρόνος ο παρών και ο χρόνος ο παρελθών
είναι ίσως και οι δύο παρόντες
στον μέλλοντα χρόνο
και το παρελθόν περιέχει το μέλλον.

T. S. Elliot, *Four Quartets*, “Burnt Norton” (μτφρ. Γ. Σεφέρης)

Sites

[The International Oral History Association](http://iohanet.org/) <http://iohanet.org/>

[Oral History Society \(UK\)](http://www.ohs.org.uk/) <http://www.ohs.org.uk/>

[Voluntary Action History Society](http://www.vahs.org.uk/) <http://www.vahs.org.uk/>

[The making of oral history](http://www.history.ac.uk/makinghistory/resources/articles/oral_history.html), Graham Smith
http://www.history.ac.uk/makinghistory/resources/articles/oral_history.html

[Abstracting Oral History](http://www.oralhistory.org.nz/documents/duddingabstractingguide2008.pdf) - a how-to guide
<http://www.oralhistory.org.nz/documents/duddingabstractingguide2008.pdf>

[Vermont Folklife Center](http://www.vermontfolklifecenter.org/archive/res_audioequip.htm) - info for equipments http://www.vermontfolklifecenter.org/archive/res_audioequip.htm
<http://www.mun.ca/ich/resources/>

[How to Record an Oral History Interview](http://www.youtube.com/watch?v=jTCzxWt1RQk) - a how-to video <http://www.youtube.com/watch?v=jTCzxWt1RQk>